

誰的腳本誰的戲？

評介 Els Rommes 的《性別腳本與網際網路》

方念萱*

書 名：Gender Scripts and the Internet

作 者：Els Rommes

出版日期：2002 年

出 版 社：Twente University Press

*作者方念萱為國立政治大學新聞學系副教授，E-mail: telnhf@nccu.edu.tw。

Els Rommes 近年從事性別與網路研究，著力甚深，她於本書中從科技腳本的角度，聚焦處理傳播科技設計者對使用者的想像，特別是女性設計者與使用者。她的研究開啓了對研究方法、理論對話與使用者日常生活的想像。

男性使用者…主要使用公共場所——像是電腦俱樂部一類的地方——上網，而女性則比較喜歡在家中使用電腦的隱私感…她說如果她在公共場合用電腦而卻又錯誤頻頻的話，她「會覺得很丟臉」…公共場合裡的 DDS1 專用終端設施其實潛藏著對女性不怎麼友善的性別腳本。（Rommes, 2002: 105）

傳播科技在過往的歷史裡、設計的過程中逐漸產生制式的腳本（script），Els Rommes 在她的研究 *Gender Scripts and the Internet* 中，就採用了腳本途徑（the script approach）分析荷蘭阿姆斯特丹於1994年啓用的線上虛擬城市 DDS 的歷代版本設計與使用。傳播科技的腳本對不同年齡、階層、性別、族裔等不同背景與情境中人都可能有著制式的戲碼安排，本書著墨分析的是這一特定網路服務科技的性別腳本。所謂的「腳本途徑」指的是傳播科技在成形的過程中，因為它的設計者與宣傳者，使資訊傳播科技在功能、形成的認同、以及文化符碼上有特定性別化（gendered）的趨勢，因此好像對於特定性別化的使用（與不使用）已經寫下了具強制性的腳本。資訊傳播科技性別化的意義（gendered meanings of ICTs）不僅在傳播科技「本身」的性別腳本（gender scripts）中成形，也因為日常生活中的大眾傳媒、社會教育、家庭生活經驗的一再搬演，而逐漸固著，成了人們心中對於性別與傳播科技的刻板印象、習見。相對於「腳本途徑」聚焦在設計者創設過程中、想像世界裡逐步

成形的科技物質，作者也循Silverstone & Hirsch（1992）研究家庭情境中電腦使用的理路——家用馴化途徑（domestication approach）——研究未必自傳播科技物質介面而生的社會意義，因此，市場行銷、媒體宣傳、社會大眾定義等等，也是分析的對象。其實，硬要就「物質」或「非物質」來區分二種途徑，將徒生困擾；一如作者自言，傳播科技本身自有腳本，科技有其動能，更有其特定的役使方式，但是，傳播科技也有其彈性（flexibility），這與物質、言說和與歷史都大有關係；若死命地鎖定科技的「物質」性，可能不理解其與歷時的發展，也就是歷史，其實大有關係。所以，與其說腳本途徑和家用馴化途徑是聚焦（前者的物質介面 vs. 後者的非物質、社會意義）之別，不如說作者因為意在深究性別與網路的關係，所以希望援用兩種途徑，好從傳播科技生成的過程就入手、注目，而不只分析末端的女性使用者。換句話說，作者打從一開始，就將女性當成潛在的參與者對待，是從發想、創造、製作、使用到回饋、再製，無役不與的資訊社會成員，而並非只從使用者的角度為女性設想。

2004年4月公布的歐盟計畫SIGIS2研究報告中指出，要在資訊社會的發展途程中，拉女性入夥、讓女性感到自己是資訊社會的一份子，有四種作法可以參考——創造以女性為主的空間、重新定義（資訊與傳播科技）相關符號、讓女性在與資訊傳播科技的各種相關面向上數量增加，多到醒目、顯眼、以及增加學習資訊傳播科技的資源。後二種作法是典型的由量變而生質變的研究發現與建議，前二種則是近年來在談論、研究性別與資訊傳播科技時，一再在研究中發現而強調的；給予資源、數量增加，是能弭平部分落差，但是，在一個自己無法尋得認同、難以倘佯游轉的資訊社會中安身，女性還是不易自在。資訊社會中要有各人各自寫腳本、劇情恣意發展的空間存在，這正是所有在談數位落差

(digital divide)、鴻溝 (gap)、排除 (exclusion)、與含納 (inclusion) 等熱門數位議題必須面對的挑戰。「落差」該談，但不能止於弭平落差，甚而預許了自此無二致的幻影社會；「差異」是本存，或因脈絡、或因多元，近用傳播科技的落差弭平之後，意欲風格差異仍存，這本是多元社會的風貌，資訊社會發展到極致，也不該是以抹去差異為終極目標。Els Rommes 一如其它從事性別與傳播科技的研究者，重視落差，以尊重、探究差異為前提。

本書作者 Els Rommes 在 EU 支持的多年期計畫 SIGIS 中擔任研究員，她同時是荷蘭性別與資訊傳播科技研究協會的主席。計畫的名稱為「含納」，但是 Els Rommes 全書中一再以訪談資料、以分析推論挑戰像是含納 / 排除、上網 / 離網這樣的二元對立概念；她不是要數算多少女性用了網路，她好奇的是「拉女性入夥」這想法是怎麼落實的？設計傳播科技的人心裡怎麼設想為女性服務？Rommes 研究設計者腦海中的使用者再現 (user-representations)，她堅信心中沒有各種女性使用者圖譜的傳播科技設計者不可能設計出女性會欣然迎合的友善媒體。本書在第一章鋪陳全書理念與論述進路之後，第二章在說明 DDS 發展之外，作者闡釋所謂的「使用者再現」（研發、設計傳播科技的人是怎麼想像、再現傳播科技的使用者的？）的研究取徑；第三章，作者綜覽三代 DDS 的變化——濫觴、資助來源、看似邀請使用的對象以及設計者真正想像中的使用者、介面型態、公共政策制訂與執行者的思考與實施等等。作者於此提出所謂的「使用—關鍵」(the use-junction) 概念，指的是在使用、試用階段，使用者有意無意配合傳播科技的行為對下一代科技形變產生的影響，像是作者提到，一開始程式設計的登入時間很短，許多人（尤其是中老年人）擔心自己光是鍵入自己的登入資料就超時，而被踢出去，所以甚至會自己在家畫個紙製的鍵盤樣式，自己練習鍵入資料的

手部動作。這種配合短促的登入時間設計的行爲，使得這種設計一直沒被當成是個困擾使用者的問題，也使得這種設計一直存留。作者在第四、第五章中析論設計者、設計作品、使用者、與使用如何影響了女性的設計者與使用者；在此之前的章節中，作者區分「設計」與「使用」，至此，作者自我挑戰了這樣的界分，進一步質疑這種界分以及因而衍生出的情境、位置差異所帶來的權力差別。女性正是常常在傳播科技的設計、施用的過程中，在「設計」與「使用」的二分區隔下成為理所當然的局外人。作者順勢比較「當局者」(insiders)與「局外人」(outsiders)對歷代DDS設計變化的影響。第六章中，作者比較被排除在DDS之外的十名旁觀者與DDS設計者看傳播科技的角度；作者希望從中進一步挖掘性別腳本的作用與不作用。作者在第七章引介家用馴化，著重分析傳播科技腳本的力道(force of the script)與使用者將科技化為己用的本事(ability of users)這二者之間的拉扯。第八章，也就是全書最後一章，作者從研究相關議題的研究方法、傳播科技的設計施做與企圖含納女性的公共政策制訂的角度檢視研究發現與意義。

容或Els Rommes研究的傳播科技略嫌過時老舊、容或作者依據DDS「為每一個人打造的虛擬城市」此一口號進而分析的用心可能過於老實天真，但是作者從性別研究觀點，針對科技設計者與公共政策擘劃者的想像進行的紮實研究分析實屬少見，可惜的是全書多見設計者與政策訂定者對於傳播科技的形塑捏弄，少見科技對於性別引致的波濤洶湧；紮實精到足矣，仍有呆板堆砌之嫌。全書各章之末都以一DDS使用者個案收尾，受訪者以第一人稱自述使用感受經驗，佐以一張但見背影、電腦、使用情境環境的照片，將讀者從作者引經據典、略嫌枯燥嚴肅的文字中帶入有血有肉的故事裡去。想像的國度不能單憑條分縷析的理論與方法建構營造，這就像設計傳播科技一樣，我們還是需要倚恃說

故事的能耐與聽故事時的共感。想像真實情事、打造虛擬城市，都如是。

註釋

- 1 DDS指的是荷蘭阿姆斯特丹於1994年啓用的線上虛擬城市DDS（De Digital Stad的簡稱），是歐洲早期少數幾個知名的線上社群虛擬城市之一。
- 2 SIGIS是「歐盟資訊社會科技計畫」（EU Information Society Technologies Programme, 簡稱IST）所資助的多年期計畫，完整的名稱是「含納的策略：性別與資訊社會」（Strategies of Inclusion: Gender and the Information Society，簡稱SIGIS）。

參考書目

Silverstone, R. & Hirsch, E. (1992). *Consuming technologies: Media and information in domestic spaces*. London: Routledge.